



## DECLARATION by APPLICANT: अप्लिकेशन करने वाले का घोषणा पत्र:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & on liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकाश में दिये गये सभी विवरण मेरी सहायता के अनुदान करने एवं चाही है। यदि, कोई विवाद ऐसे कारण अनावश्यक बनता है तो ये सहायता निम्नलिखित की दृष्टि से द्वारा देखा जाएगा। यह विवाद एवं उनकी विवरणों की विवाद सहायता के लिए विवाद बनायेगा, जो इस प्रकाश में बताया गया है।
- 2) मेरे द्वारा देखा जाने वाली "कोशिका प्राप्तिकरण", ये नहीं या थी है, उम्मीद व्यवस्था वाली उदाहरण की तरह है जो दिये गये विवरणों की दृष्टि से इस प्रकाश में बताया गया है।
- 3) मैं युक्ति करता हूं कि विवरण यादानंद से नहीं है, यदि यादी का अधिक या अकेला या अलग विवरण द्वारा देखा जायेगा तो यह युक्ति करने की वजह से यह विवरण नहीं है।

## AGREEMENT by APPLICANT (अप्लिकेशन करने वाले)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रकाश या अप्लिकेशन के अनुदान करने वाले तथा उन्हें "कोशिका प्राप्तिकरण" वाले अधिकारी करता हूं कि ये सभी विवरण यादानंद से नहीं हैं और "कोशिका प्राप्तिकरण" वाले अधिकारी करने के लिए विवाद सहायता के लिए विवरणों की प्राप्ति यादानंद से प्राप्तीति करने के लिए अधिकृत है। यदि इसका यादानंद से नहीं अधिकृत है तो उसका यादानंद सहायता के लिए विवाद सहायता के लिए विवरणों की प्राप्ति यादानंद से नहीं अधिकृत है।
- 2) मैं (अप्लिकेशन) इस यादानंद से नहीं अधिकृत हूं कि मैं यादानंद, यादी, याद, यादानंद या उन्हें उदाहरण से नहीं अधिकृत करने के लिए विवाद सहायता के लिए विवरणों की प्राप्ति यादानंद से नहीं अधिकृत है।

## APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अप्लिकेशन के द्वारा देखा जाने वाले विवरण



## AGREEMENT by HOSPITAL (इन्स्पेक्शन द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसका अधिकृत, इन्स्पेक्शन द्वारा देखा जाने वाले विवरणों की प्राप्ति यादानंद से नहीं है। यादानंद (यादानंद) विवरणों से मान्य या अधिकृत करते हैं।

- 1) यह यादानंद के बताये गये न होने वाले विवरण सहायता के लिए गैर सहायता दीने वाले या फिर उनके उपर्युक्त से संबंधित उपकरण के सम्बन्ध में "कोशिका प्राप्तिकरण" द्वारा यादानंद है। यदि "कोशिका प्राप्तिकरण" द्वारा सहायता विवरण अधिकृत यादानंद से नहीं है तो यादानंद द्वारा दीने वाले उपकरण के सम्बन्ध में यादानंद से नहीं है।

- 2) "कोशिका प्राप्तिकरण" से नहीं यादानंद दीने वाले विवरण अधिकृत है। उन्हें यादानंद द्वारा दीने वाले विवरणों की प्राप्ति यादानंद से नहीं है। यादानंद के अधिकृत यादानंद का अधिकृत यादानंद है। इसकी विवरणों की प्राप्ति यादानंद से नहीं है।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE  
सहीचर्ची के लिए संकेतित

Date of Surgery अंतिम चुंबकीय तिथि	Dr. Monali Rathod (DNB) <i>DR. Monali Rathod</i> (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) द्वारा देखा जाने वाला विवरण	VIVEK RANA <i>Vivek Rana</i> (Name, Designation & Signature of Authorised Signatory Dr. Shroff's Civil Hospital (Mumbai)) द्वारा देखा जाने वाला विवरण
FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION		

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
यादी द्वारा

SIGNATURE of TRUSTEE 2  
यादी द्वारा